



SMO 10 SMART

**instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
návod k použitiu
uputa za uporabu**



SOMOGYI ELETTRONIC®
since 1981

2C4-1

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvodač / výrobce / proizvodač:
SOMOGYI ELETTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefá út 3. • www.somogyi.hu

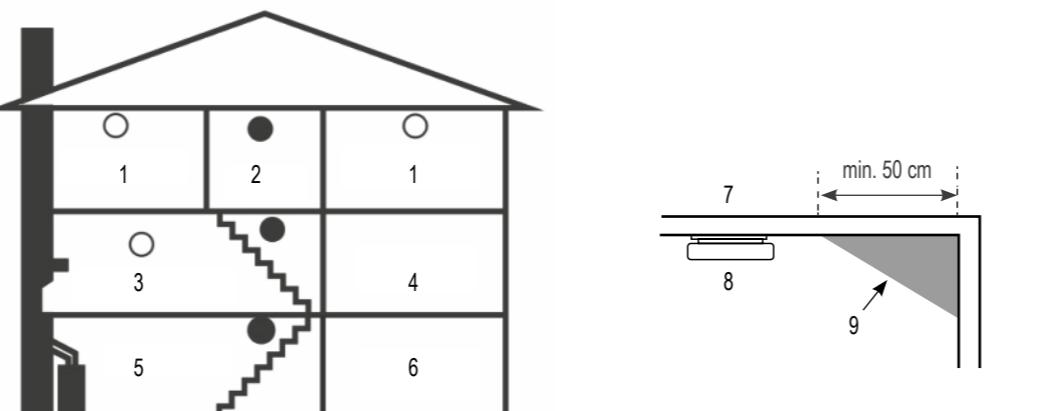
Distribútor: SOMOGYI ELETTRONIC SLOVENSKO s. r. o.
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • www.somogyi.sk

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELETTRONIC S.R.L.
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România,
Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381 (0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o.
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BH: DIGITALIS d.o.o.
M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvodač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefá ut 3, 9027 Györ, Mađarska

figure 1. • 1. ábra • 1. obraz • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika



EN SMART SMOKE DETECTOR

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER
REFERENCE!**

WARNINGS

- Please read and keep the following instructions before using the product. The original instructions are in Hungarian language.
- The operation and response time of this smoke detector comply with the requirements of EN 14604:2005/AC:2008.
- For use in dry indoor conditions only!
- The device is not a toy! Keep away from children!
- The smoke detector should only be installed by a competent person who is able to follow the instructions.
- Test the smoke detector weekly to ensure proper operation.
- Make sure that the product has not been damaged in transit
- Control via the app requires a minimum Android 5.0 or iOS 10 device.
- The Somogyi Elektronik Ltd. certifies that the radio equipment complies with the Directive 2014/53/EU. The EU Declaration of Conformity is available at the following web address: somogyi@somogyi.hu
- Due to continuous improvements, technical specifications and design are subject to change without prior notice. The current instructions for use can be downloaded from www.somogyi.hu
- We accept no responsibility for any printing errors and apologise for any inconvenience.

This smoke detector is designed for domestic use (weekend homes) and for use in caravans and motorhomes. Not for use on sailboats.

LOCATION

Ideally, every room in the house should have at least one smoke detector, especially in bedrooms and hallways. If a room is longer than 10 metres, smoke detectors should be installed at both ends. In stairwells, the ceiling is the most ideal point, while in basements or cellars the ceiling is the area nearest the stairway, preferably above the stairs.

Attention! Smoke from a remote area of the building may not reach the detector in time to warn the occupants (e.g. due to closed doors). The smoke detector will not immediately indicate a fire unless it is in the room where it is installed. It does not detect heat, gas, flame or light, only visible combustion products in the air!

To avoid false alarms, DO NOT INSTALL:

- in a place where smoke or steam may be naturally present (e.g. kitchen),
 - near a smoking area,
 - in areas with high humidity (e.g. bathrooms, washing and drying machines) it is recommended to keep the appliance at least 3 metres away from such and similar sources of disturbance!
 - at least 1 m distance from cooling or heating equipment, fans!
 - garage, due to exhaust fumes from the garage,
 - in places subject to extreme temperature fluctuations or in rooms with temperatures below 5°C or above 40°C,
 - especially in dirty, dusty air, as this may lead to contamination or failure of the optical sensor!
- If you may experience frequent false alarms, find a new, suitable location for your device.

POSITIONING THE DEVICE

The smoke detector can be mounted on the ceiling, ideally at or near the centre of the ceiling. If this is not possible, make sure that it is not placed in a corner, but at least 70 cm away from it, and at least 50 cm away from the side walls when installing the device.

Leave at least 150cm clearance from various lights, exhaust fans, air conditioners, and other air inlets/outlets. Do not place the appliance in bathrooms or other places where it can easily be exposed to water. Do not place the appliance more than 3 m above the floor.

COMMISSIONING

You can fix the device in place using the supplied adhesive disk or screws.

If you would like to fix the device with the adhesive discs:

Attach the supplied double-sided adhesive disk to the mounting location of the device. Attach the bracket to the adhesive disk. Place the appliance on the bracket and fix it by turning it counter-clockwise. If the fixing is successful, the device will beep. After mounting, press the test button in the centre of the device. If you experience any abnormality, replace the device.

If you would fix the device with screws:

Place the mounting bracket of the device in the installation location and use it to mark where the holes are to be drilled. Drill two holes with a diameter of 4 mm. (The distance between them is 74 mm.) Insert the dowels into the holes. Place the screws on the bracket, then screw them into the dowels and tighten them firmly. Place the smoke indicator on the bracket and secure it by screwing it counter-clockwise. When successfully secured, the device will beep. After mounting, press the test button in the centre of the device. If you experience any abnormality, replace the device.

WIRELESS CONNECTION

- In normal mode, press and hold the TEST button for at least 5 seconds until the red indicator starts flashing. The device will then enter pairing mode.
- Open the Tuya Smart or Smart Life app.
- Sign in, then click Add device.
- In the list, navigate to Security Sensor - Smoke alarm - Smoke alarm (Wi-Fi).
- Log in to the network you want to use, select "Confirm indicator is blinking", then select "Blink Quickly".
- If the connection is successful, the red indicator will stop flashing and the device will appear within the app.
- The alarm is now ready for use.

Attention! The device needs to be in pairing mode for 1 minute. If it exceeds this time, you must re-enter pairing mode by following step 1. If it is still necessary, remove and replace the batteries and repeat the above steps after entering Normal mode.

MODES AND INDICATIONS

Normal mode:

The device is in normal (standby) mode by default, with the device attached to its back. A red LED flashes approximately every 40 seconds to indicate that the device is ready.

Alert:

If a smoke concentration above the limit is detected, the red LED will flash continuously and the device will emit a loud, intermittent beep until the hazard is eliminated.

Equipment failure:

If the device or sensor fails, a red LED flashes twice every 40 seconds and two beeps indicate the failure. Replace the device!

Low battery voltage:

When the battery voltage is low, the red LED flashes every 40 seconds with an acoustic signal. Replace the device!

Test mod:

Press the Test button briefly, the red LED will flash continuously and the device will emit a beep. After a short time the device will stop. If you notice any abnormalities, replace the device.

WiFi pairing mode:

Press and hold the Test button for at least 5 seconds. The red LED will flash, the device has entered pairing mode.

Mute:

During an alarm, press the Test button briefly. The alarm will then be silenced for 9 minutes. After 9 minutes, if the smoke concentration is still above the alarm limit, the alarm will continue. Attention! Muting the alarm does not reduce the fire risk! Always check your house for potential fire hazards when the alarm is sounding.

IN THE EVENT OF AN ALARM

In the case of a false alarm (e.g. cigarette smoke), do not ignore the alarm, but ventilate the smoke until the alarm goes off by itself. The red LED will flash continuously during the alarm. During an alarm, the audible alarm can be muted by pressing the large circular button in the centre. The red LED will still indicate the alarm!

Attention! It is not guaranteed that you can warn all concerned in all cases. A loud beep may be drowned out by other noise, such as music. It cannot warn people under the influence of drugs or alcohol.

In order to minimise the risk, the alert must be known immediately and responded to quickly and appropriately. Identify the source of the hazard and evacuate the building if life is in danger. Explain to family members at the time of occupancy what to do in the event of an alarm, and identify possible escape routes in advance. If necessary, they should crawl on the floor, as the smoke will fill the upper air space first. Do not open a hot door! Stay calm and leave the building as soon as possible and call the fire brigade. This device is not designed for professional use and does not guarantee life-saving in case of fire. It is not a substitute for taking other precautions and taking out the usual insurance. This is the responsibility of the occupants!

MAINTENANCE, CLEANING

Check the operation of the alarm unit by pressing the TEST button at least once a week. The end of the smoke detector's life is indicated on the unit. If you notice any abnormality in the unit or if the indicated time limit has expired, replace the unit.

Once a month, remove the appliance from the back cover and vacuum the cover and air vent with a soft brush head to remove dust and dirt. Immediately after cleaning, reinstall and check that the appliance is working correctly by pressing the test button.

Never use detergents or solvents to clean the appliance.

Do not use air freshener, hair spray or other aerosol products near the smoke detector.

Do not paint the device. Paint can clog air vents and adversely affect the operation of the smoke detector. Never attempt to disassemble, modify, or clean the inside of the unit, as this may result in malfunction and void the warranty. Designed for indoor use only!

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

TECHNICAL DATA

Model:	SMO10SMART
Sensor type:	optical
Operating temperature range:	-10 °C to 55 °C
Operating humidity range:	≤ 95% relative humidity
Alarm sound level:	≥85 dB/3 m
Sensor life expectancy:	10 years - Replace after 10 years of use.
Food supply:	1 x 2400 mAh built-in non-removable lithium battery
Life expectancy of built-in lithium battery:	approx. 10 years under normal conditions

SMO10SMART	23 1116	H - 9027 - Győr, Gesztenyefá út 3. SOMOGYI ELETTRONIC® www.somogyi.hu
EN 14604:2005/AC:2008 smoke detector Technical information: see the documentation CPR-SMO10SMART owned by the manufacturer		

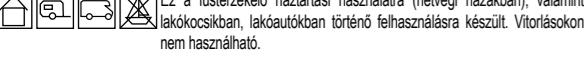
H SMART FÜSTERZÉKELŐ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ÓRIZZE MEG A KÉSÖBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FIGYELMETTETÉSEK

- A termék használatába vételé előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és örizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.
- Ennek a füstérzékelőnek a működése, és reakcióideje megfelel az EN 14604:2005/AC:2008 szabvány követelményeinek.
- Kizáráig száraz beltéri körülmenyek között használható!
- A készülék nem járhat!
- A füstérzékelő csak az utasítások betartására képes, hozzáértő személy szerezheti fel.
- A megfelelő működés érdekében hagyja a füstérzékelőt.
- Bizonyosodjon meg rólá, hogy a termék nem sérült meg a szállítás során
- Az alkalmazásban használt vezetések minimum Android 5.0, vagy iOS 10 operációs rendszerű készülék szükséges.
- A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy a rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvre. Az EU Megfelelőség Nylatkozat elérhető a következő internetes címen: somogyi@somogyi.hu
- A folyamatos továbbfejlesztések miatt mindenki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról.
11. Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállunk, és elhárítunk kérünk.



ELHELYESZ

Ideális esetben a ház minden szobája rendelkezik legalább egy füstérzékelővel, különös tekintettel a hálószobákra, és a közkézhelyiségekre. Amennyiben egy helyiség 10 méternél hosszabb, minden két végére szükséges füstérzékelő feltelezése. Lépcsőházaiban annak megnyezetére a legidélezhető pont, míg pincék vagy alagsorok esetén a menyezet feljáróhoz közelíti a részét, leginkább a lépcső fölötti terület. Figyelem! Előfordulhat, hogy az épület tavolabbi részén keletkező füst nem jut el idejében az érzékelőhöz, hogy figyelmeztethesse a háziakat (pl. bocsukott ajtók miatt). A füstérzékelő nem jelzi azonnal a keletkező tüzet, hiszen nem árul meg a helyiségen keletkezőt, ahol el van helyezve. Nem érzel hőt, gázot, lángot, vagy fényt, kizáráig a levegőben megjelenő látható égéstérmet!

A téves riasztások elkerülése érdekében NE HELYEZZE:

- olyan helyre, ahol természetes módon jelen lehet füst vagy gáz (pl. konyha),
- dühözélyhöz közelébe,
- magas páratartalmú helyekre (pl. fürdőszoba, illetve mosó és szárítógepek környéke) az ilyen és ehhez hasonló zavaró forrásoktól ajánlott legalább 3 méter távolságot tartani a készülék számára!
- hűtő- vagy fűtőberendezések, ventilátorok mellé legalább 1 méter távolság szükséges!
- garázsba, ahol a keletkező kipufogók mögött,
- szélsőséges hőmérsékleti ingadozásnak kitett helyre, illetve 5°C alatti vagy 40°C feletti hőmérsékletű helyiségekbe,
- különösen piszkos, poros légtérbe, mert ez az optikai érzékelő szennyeződéséhez, meghibásodásához vezethet!

Amennyiben esetlegesen gyakran észlel téves riasztást, úgy keressen új, megfelelő helyet a készüléknél!

A KÉSZULÉK POZÍCIONÁLÁSA

A füstérzékelő menyezetre szerelhető. Ideális helye a menyezet középe, vagy egy ahol közeli pont. Amennyiben ez nem lehetséges, úgy ügyeljen rá, hogy sarokba ne helyezze, azoktól legalább 70 cm távolságot legyen, és az oldalfalaktól is legalább 50 cm távolságot hagyon a készülék felhasználásához! Hagyon legalább 150cm távolságot a különböző lámpáktól, elszívó ventilátoroktól, légkondicionáló készülékektől, és egyéb levegőbeni/kimeneti nyílásoktól. Ne helyezze a készülék furdószobába, vagy egyéb olyan helyre ahol könnyen víz érheti. Ne helyezze a készüléket 3 méterről magasabbra.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A készüléket a kívánt helyre rögzítheti a mellékelt ragasztókorong, vagy csavarok segítségével. Amennyiben a ragasztókorongkal rögzítendő a készülék:

Rögzítse a mellékelt kétoldali ragasztókorongot a készülék felszerelési helyére. Rögzítse a készüléket a tartókonzolját a ragasztókoronghoz. Helyezze a készüléket a tartókonzolra, majd az óramutató járásával ellenkező irányba tekerve rögzítse hozzá. Sikeres rögzítéskor a készülék hangjelzést ad. Felszerelés után nyomja meg a készülék középen a teszt gombot. Amennyiben rendellenességet tapasztal, cserélje ki a készüléket.

Amennyiben csavarokkal rögzítendő a készülék:

Helyezze a készüléket tartókonzolját a telepítés helyén, és jelölje meg a segítségével, hogy hol kell a lyukat károba. Fürjön két 4 milliméter átmérőjű lyukat. (A kötözött lévő távolság 74 milliméter.) Helyezze a típikus a lyukakba. Helyezze a csavarokat a tartókonzolra, majd csavarja őket a típikus és húzza meg őket erősen. Helyezze a füstjelzőt a tartókonzolra és rögzítse az óramutató járásával ellenkező irányba csavarva az. Sikeres rögzítéskor a készülék hangjelzést ad. Felszerelés után nyomja meg a készülék középen a teszt gombot. Amennyiben rendellenességet tapasztal, cserélje ki a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

Modell: SMO10SMART
Erzékelő típusa: optikai
Üzemő hőmérséklet-tartomány: -10 °C és 55 °C között
Üzemő páratartalom-tartomány: ≤ 95% relatív páratartalom
Veszélyzeti hangjelzés zájszintje: ≥85 dB/3 m
Erzékelő várható élettartama: 10 év – 10 év használat után cseréje le.
Tápellátás: 1 x 2400 mAh beépített, nem cserélhető lítium elem
Beépített lítium elem várható élettartama: normál körülmenyek között kb 10 év

Alacsony elemfeszültség:

Alacsony elemfeszültség 40 másodpercenként hangjelzés kíséréteben felvillan a piros LED. Cserélje ki a készüléket!

Teszt üzemmód:

Nyomja meg röviden a Test gombot, a piros LED folyamatosan villogni kezd, a készülék szaggatott hangjelzést ad. Kis idő múlva a készülék elhallgat. Amennyiben rendellenességet tapasztal, cserélje ki a készüléket!

WiFi párosítás mód:

Tartsa nyomva a legalább 5 másodpercig a Test gombot. A piros LED villogni kezd, a készülék párosítás móda lépett.

Némítás:

Riasztás közben röviden nyomja meg a Test gombot. A riasztás hangjelzése ekkor 9 percre elnémül. 9 perc után amennyiben a füst koncentrációja még mindig meghaladja a riasztási határértéket, a készülék folytatja a riasztást. Figyelem! A riasztás némítása nem csökkeni a tűzveszélyt! Riasztásnak mindenkorán is előfordulhat, hogy a riasztás tűzveszélyt mutat!

RIASZTÁS ESETEN

Téves riasztás esetén (pl. cigarettafüst) se hagyja figyelmen kívül a riasztást, hanem szülözzesse ki a füstöt, amíg a riasztás magától meg nem szűnik. A riasztás ideje alatt a piros LED folyamatosan villog. Riasztás alatt a készülék hangjelzése némítatható középen található nagy kör alakú gomb megnyomásával. A piros LED még ekkor is jelzi a riasztás tényét!

Figyelem! Nem garantált, hogy minden esetben minden érintettséget tud figyelmezni. Az erős hangjelzést elnyomhatja más zaj, pl. zenehallgatás. Gyógyszer és alkohol hatása alatt álló embert nem tud figyelmezni!

Figyelem! Nem garantált, hogy minden esetben minden érintettséget tud figyelmezni. Az erős hangjelzést elnyomhatja más zaj, pl. zenehallgatás. Gyógyszer és alkohol hatása alatt álló embert nem tud figyelmezni!

A kialakult veszély minimalizálása érdekében azonnal tudomást kell szerezni a riasztásról és gyorsan, valamint megfelelően kell reagálni rá. Be kell azonosítani a veszélyforrás és értevezély esetén ki kell menekülni az épületről! Használhatja a vételkor magyarázza el a családagoknak, hogy mi a teendőjük egy esetleges riasztásnak, határozzák meg előre a lehetséges menekülési útvonalakat. Szükség esetén közelébe a padlón kúszva, mivel a füst elszórás a felső légerrel tölti be. Forró ajtót ne nyissanak ki! Maradjanak nyugodtan és minél hamarabb hagyják el az épületet, majd hívják a tűzoltókat!

Ez a készülék nem professzionális üzemeltetés kieltve, nem garantálja tűz esetén az életmentést. Nem helyettesít az elvártat egyéb övvételekedésekkel és a szokásos biztosítások megközelését. Ez a lakók

feladata!

KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS

Ellenorízze a vészszel egység működését a TEST gomb megnyomásával legalább hetente egyszer. A füstérzékelő élettartamának vége a készüléken olvasható. Amennyiben a készüléken rendellenességet tapasztal, vagy ha lejárt a feltüntetett határi, cserélje ki a készüléket.

Havonta egyszer vegye le a készüléket a háttapról, és a piros és kosz tűltávolításához egy puha kefes fejjel pörzsvízzel le a bürkolatot és a levegőnyílást. A tiszítést követően azonnal szerele vissza, és a tesztgomb megnyomásával ellenőrizze le, hogy helyesen működik-e a készülék

Soha ne használjon mosószer vagy oldószerrel a készüléket!

Ne használjon légrisszítót, halajkot vagy más aeroszolos terméket a füstérzékelő közelében.

Ne fesse le a készüléket. A festék eltömítéssel a levegőnyílásokat és károsan hat a füstérzékelő működésére. Soha ne próbálja meg szisztemi, módostanai a készüléket, vagy belülre kitartani az egységet, ellenkező esetben a készülék működésében hiba léphet fel, és megszűnik a jótállás. Kizáráig beltéri használatra tervezétek!

ÁRTALMATLANTÍTÁS

A hálókákkal való berendezést elkülni lehetetlenül gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetet vagy az ember egészségére veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hálókákkal való berendezést tértélezéssel átfedheti a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleggel és funkciójában azonos berendezést értesít. Elhelyezhet elektronikai hálókáddal átvételre szakosodott hulladékgyűjtő helyen. Ezben Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészséget. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, gyártóra vonatkozó feladatakat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEM, AKKUM ÁRTALMATLANTÍTÁSA

Az elemeket/akkum nem szabad a normál hálztártási hulladékkel együtt kezelni. A felhasználó tövénél kötelezettsége, hogy a használt, lemaradt elemeket/akkumot lakóhelyre gyűjtőhelyen, vagy a kereskedelemben leadja. Igy biztosítható, hogy az elemek/akkum környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

VEDENIE DO PREVÁDKY

Zariadenie môžete upnviť v požadovanej polohé pomocou dodaného lepiaceho kotúča alebo skrutiek.

Ak chce zariadenie upnviť pomocou lepiaciach kotúčov:

Pripomnite dobroj obdržaný lepiaci disk na miesto montáže zariadenia. Pripomnite držiak k lepiacemu kotúču. Umiestnite skrutku na držiak a upomnite ho otáčaním proti smere hodinových ručičiek. Ak je upomnenie úspešné, zariadenie vydeľa zvukový signál. Po upomnení stlačte testovacie tláčidlo v strede zariadenia. Ak sa vyskytne akékoľvek porucha, zariadenie vymerte.

Ak by ste zariadenie upnviť pomocou skrutiek:

Držiak priezdroja umiestnite na miestu instalačie a označte si ihu miesta, kde sa majú vyvŕatiť otvory. Vyvŕtajte dve otvory s priemerom 4 mm. (Vzdialenosť medzi nimi je 74 mm.) Do otvorov vložte hmoždinky. Umiestnite skrutky na držiak, potom ich zaskrutkujte do hmoždinek a pevné ich utiahnite. Umiestnite detektoru gomb na držiak a zaistite ho zaskrutkovaním proti smere hodinových ručičiek. Po úspešnom upomnení priezdroj vydeľa zvukový signál. Po montáži stlačte testovacie tláčidlo v strede zariadenia. Ak sa vyskytne akékoľvek porucha, zariadenie vymerte.

BEZDRÓTOVÉ PRIPOMIENIE

1. V normálnom režime stlačte a podržte tláčidlo TEST aspoň 5 sekúnd, kým nezačne bliká červený indikátor. Zariadenie potom predej režimu párovania.

2. Otvorte aplikáciu Tuya Smart alebo Smart Life.

3. Príhláste sa a potom kliknite na položku Pridať zariadenie.

4. V zozname prejdite na položku Bezpečnostný senzor – Detektor dymu – Detektor dymu (Wi-Fi).

5. Príhláste sa do sieťe, ktorú chce používať, vyberte možnosť "Confirm indicator is blinking" a potom vyberte možnosť "Blink Quickly".

6. Ak je pripomienie úspešné, červený indikátor prestane blikat a zariadenie sa zobrazí v aplikácii.

7. Detektor je teraz pripravený na použitie.

Pozor! Zariadenie udáva režim párovania 1 minút. Ak tento čas prekročí, musíte znova vstúpiť do režimu párovania podľa kroku 1. Ak je to stále potrebné, vyberte a vymerte batériu a po vstupe do normálneho režimu zopakujte výšie uvedené kroky.

REŽIMY A INDIKÁCIE

Normálny režim:

Zariadenie je predvolene v normálnom (pohotovostnom) režime, keď je namontovaný jeho zadný kryt. Červená LED dioda bliká približne každých 40 sekúnd, čím signalizuje, že zariadenie je pripravené na použitie.

Upozornenie:

Ak sa zistí koncentrácia dymu nad limit, červená LED dioda bude nepretržite blikáť a zariadenie bude vydávať haszný, prenušovaný zvukový signál, kym sa nebezpečenstvo neodstráni.

Porucha zariadenia:

Ak zariadenie alebo snažma zlyhá, každých 40 sekúnd dvakrát blikne červená LED dioda a porucha signalizuje dve pripnutia. Zariadenie vymerte!

SK

SMART DETEKTOR DYMU

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPORIZENIA

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVÁJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

<

Tensiune scăzută a bateriei:

Aunci când tensiunea bateriei este scăzută, LED-ul roșu clipește la fiecare 40 de secunde cu un semnal acustic. Înlocuiți aparatul!

Modul de testare:

Apăsați scurt butonul Test, LED-ul roșu va începe să ciclească continuu și dispozitivul va emite un semnal sonor. După o perioadă scurtă de timp, dispozitivul se va opri. Dacă observați orice anomalie, înlocuiți dispozitivul.

Modul de împerechere WiFi:

Apăsați și mențineți apăsat butonul Test timp de cel puțin 5 secunde. LED-ul roșu va clipi, dispozitivul a intrat în modul de împerechere.

Mute:

În timpul unei alarme, apăsați scurt butonul Test. Alarma va fi apoi redusă la tăcere timp de 9 minute. După 9 minute, dacă concentrația de fum este în continuare peste limita de alarmă, alarma va fi reluată. Atenție! Tăcerea alarmei nu reduce riscul de incendiu! Verificați întotdeauna casa pentru a detecta eventualele pericole de incendiu atunci când alarma sună.

ÎN CAZUL UNEI ALARME

În cazul unei alarme false (de exemplu, fum de căgară), nu ignorăți alarma, ci ventilați fumul până când alarma se declară să fie singură. LED-ul roșu va clipi continuu în timpul alarmei. În timpul unei alarme, alarma sonoră poate fi dezactivată prin apăsarea butonului circular mare din centru. LED-ul roșu indică în continuare alarmă!

Atenție! Nu este garantat faptul că puteți avertiza toate persoanele în cauză în toate cazurile. Un semnal sonor puternic poate fi încastrat de alte zgomote, cum ar fi muzica. Nu poate avertiza persoanele aflate sub influența drogurilor sau a alcoolului.

Pentru a reduce la minimum riscul, alerta trebuie să fie cunoscută imediat și să se reacționeze rapid și în mod corespunzător. Identificați sursa pericolului și evacuați clădirea dacă viața este în pericol. Explicați membrilor familiei în momentul ocupării locuinței ce trebuie să facă în caz de alarmă și identificați în prealabil posibilele căi de evacuare. Dacă este necesar, același lucru trebuie să se fărăscă pe podea, deoarece fumul va umple mai întâi spațiul aerian superior. Nu deschideți ușă încinsă! Păstrați-vă calmul și părașiti clădirea căt mai repede și chemați pompieri.

Acest dispozitiv nu este conceput pentru utilizare profesională și nu garantează salvarea vieții în caz de incendiu. Aceasta nu înlătărește luarea altor măsuri de precauție și încetarea asigurării obișnuite. Aceasta este responsabilitatea proprietarului!

ÎNTREȚINERE, CURĂȚARE

Verificați funcționarea unității de alarmă prin apăsarea butonului TEST cel puțin o dată pe săptămână. Sfârșitul duratei de viață a detectorului de fum este indicat pe unitate. Dacă observați orice anomalie a unității sau dacă a expirat termenul indicat, înlocuiți unitatea.

O dată pe lună, scoateți aparatul din spate și aspirați capacul și orificiul de aerisire cu un cap de peră moale pentru a îndepărta praf și murdărie. Imediat după curățare, reinstalați și verificați dacă aparatul funcționează corect apăsând butonul de testare.

Nu utilizați niciodată detergenți sau solventi pentru a curăța aparatul.

Nu folosiți odorizant de aer, fixativ de păr sau alte produse cu aerosoli în apropierea detectorului de fum. Nu vopsiți dispozitivul. Vopsea poate bloca orificiile de aerisire și poate afecta negativ funcționarea detectorului de fum.

Nu încercați niciodată să dezasamblați, să modificați sau să curățați interiorul unității, deoarece acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și la anularea garanției. Proiectat numai pentru utilizare în interior!

ELIMINARE

Colecțiați în mod separat echipamentul devenit deusej, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul inconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deusej poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare și acelașa sau la tot distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul inconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor! În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătură cu organizație locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Baterile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda baterile / acumulatorii uzaj și epuizați la punctele de colectare sau în comert. Acest lucru asigură faptul că baterile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DATE TEHNICE

Model: SMO10SMART
Tip de senzor: optic
Gama de temperaturi de funcționare: -10 °C până la 55 °C
Gama de umiditate de funcționare: ≤ 95% umiditate relativă
Nivelul sunetului de alarmă: ≥85 dB/3 m
Durata de viață preconizată a senzorului: 10 ani - Înlocuiți-l după 10 ani de utilizare.
Alimentare: 1 x 2400 mAh baterie incorporată cu litiu inamovibilă de 2400 mAh

Durata de viață preconizată a bateriei cu litiu incorporate: aprox. 10 ani în condiții normale



EN 14604:2005/AC:2008 Detector de fum
Informații tehnice: consultați documentația CPR-SMO10SMART deținută de producător

SRB MNE SMART DETEKTOR DIMA

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE

PAŽIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

UPZOORENJA

- Pre upotrebe proizvoda, pročitajte sledeće uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga. Originalan opis je napisan na madarskom jeziku.
- Rad i vreme reakcije ovog alarma za detektovanje dima ispunjavaju zahteve standarda EN 14604:2005/AC:2008.
- Izklučivo može da se koristi u svim unutrašnjim uslovima!
- Ovaj uređaj nije igračka! Treba da se drži van dohvata dece!
- Dekter dima može instalirati samo kompetentna osoba koja može da prati uputstva.
- U cilju ispravnog rada detektor dima nedeljno jednom testirajte uređaj.
- Uverite se o tome da proizvod nije oštećen tokom transporta.
- Za upravljanje preko aplikacije potreban je uređaj sa minimum Android 5.0 ili iOS 10 operativnim sistemom.
- Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je radio modul uskladen sa Direktivom 2014/53/EU. Deklaracija o usaglašenoštosti dostupna je na sledećoj internet adresi: somogyi@somogyi.hu
- Zbog stalnih poboljšanja i razvoja, tehnički podaci i dizajn aparata mogu se promeniti bez prethodne najave. Aktuelno uputstvo za upotrebu može se preuzeti sa web stranice www.somogyi.hu.
- Za eventualne štamparske greške ne nosimo odgovornost i izvinjavamo se zbog njih.



Ovaj detektor dima je dizajniran za kućnu upotrebu (vikendice), kao i za upotrebu u kamp kućicama, kamp automobilima. Nije dozvoljena upotreba na jedinicama.

POSTAVLJANJE

U idealnom slučaju, svaka soba u kući mora imati najmanje jedan detektor dima, posebno spačavaće sobe i hodnic. Ako je prostorija dužă de 10 metara, potrebno je postaviti detektor dima na oba kraja. Kod stopenja je najidealnija tačka plafon, dok je kod suterena ili podruma deo plafona blizu ulazne stopenje, najoognjenije je prostor iznad stepenica. Pažnja! Može se desiti da dim koji se stvara u udaljenijem delu zgrade ne stigne do detektoru na vreme da upozori ukućane (npr. zbog zatvorenih vrata). Detektor dima neće odmah ukazati na požar osim ako se požar ne stvara u prostoriji u kojoj je postavljen. Ne detektuje toplotu, gas, plameni i svetlost, već samo vidljive produkte sagorevanja koji se pojavljuju u vazduhu!

DATI BISTE IZBEGLI LAŽNE ALARME, NE MOJTE POSTAVITI:

- na mesta gde dim ili para mogu prirodno biti prisutni (npr. kuhinja),
- u blizini mesta za pušaće,
- na mestima sa visokom vlažnošću (npr. kupatilo, oklo mašine za veš i sušare), preporučuje se da uređaj držite najmanje 3 metra od svakih i sličnih izvora;
- najmanje potrebno rastojanje od uređaja je 100 cm od grijanja i ventilatora je 1 metar!
- u garažu, zbog izduvnih gasova koji se tamо stvaraju,
- na mestima koji su izloženi ekstremnim temperaturam promenama, ili u prostorijama sa temperaturama ispod 5°C ili iznad 40°C,
- u posebno prijavljeni, pršljenu atmosferi, jer to može dovesti do kontaminacije i kvara optičkog senzora! Naoči će se da rastavite, modifikujete ili očistite jedinicu iznutra, u suprotnom može doći do kvara uređaja i poništenja garancije. Proizvod je dizajniran samo za unutrašnju upotrebu!

POZOR NA LAŽNE ALARME, NE MOJTE POSTAVITI:

- na mesta gde dim ili para mogu prirodno biti prisutni (npr. kuhinja),
- na mestima sa visokom vlažnošću (npr. kupatilo, oklo mašine za veš i sušare), preporučuje se da uređaj držite najmanje 3 metra od svakih i sličnih izvora;
- najmanje potrebno rastojanje od uređaja je 100 cm od grijanja i ventilatora je 1 metar!
- u garažu, zbog izduvnih gasova koji se tamо stvaraju,
- na mestima koji su izloženi ekstremnim temperaturam promenama, ili u prostorijama sa temperaturama ispod 5°C sau iznad 40°C,
- u posebno prijavljeni, pršljenu atmosferi, jer to može dovesti do kontaminacije i kvara optičkog senzora! Naoči će se da rastavite, modifikujete ili očistite jedinicu iznutra, u suprotnom može doći do kvara uređaja i poništenja garancije. Proizvod je dizajniran samo za unutrašnju upotrebu!

POZICIONIRANJE UREĐAJA

Detektor dima se može montirati na plafon, idealna lokacija je centar plafona ili tačka blizu njege. Ako to nije moguće, vodite računa da ga ne postavljate u ugao, da je od njih udaljeno najmanje 70 cm i da prilikom postavljanja uređaja ostavite rastojanje od najmanje 50 cm od bočnih zidova! Ostavite rastojanje od najmanje 150 cm od raznih izvora svetlosti, izduvnih ventilatora, klima uređaja i drugih ulaznih/izlaznih otvora za vazduh. Ne postavljajte uređaj u kupatilo ili druga mesta gde voda može lako da dođe u kontakt sa njim. Ne postavljajte uređaj na visinu veću od 3 metra.

PUŠTANJE U POGON

Uredaj se može pricrtići na željeno mesto pomoću priloženog lepljivog diska ili pomoću šrafova.

AKO ŽELITE DA POSTAVITE UREĐAJ POMOĆU LEPLJIVIH DISKOSA:

Pričvrstite ispušteni dvostani lepljivi disk na mesto instalacije uređaja. Pričvrstite nosač uređaja na lepljivi disk. Postavite uređaj na konsolu, a zatim ga pričvrstite okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Kada je montiranje uspešno izvršeno, uređaj se oglaši zvučnim signalom. Nakon instalacije, pritisnite dugme za testiranje na sredini uređaja. Ako primite abnormalnost, zamenite uređaj.

AKO BISTE UREĐAJ PRIČVRSTILI ZAVRŠTNIJIMA:

Postavite konsolu nosača uređaja na mesto ugradnje i sa njim označi gde treba da se izbije rupe. Izbušite dve rupe prečnika 4 milimetra. (Razmak između njih je 74 milimetra.) Postavite tiple u rupe. Postavite zavrtne kućište i zavrtne kućište i zavrtne kućište. Postavite alarm da zimi na konsoli i pričvrstite ga okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Kada je montiranje uspešno izvršeno, uređaj se oglaši zvučnim signalom. Nakon instalacije, pritisnite dugme za testiranje na sredini uređaja. Ako primite abnormalnost, zamenite uređaj.

PRIKLJUČIVANJE NA BEŽIĆNU MREŽU

- U normalnom režimu rada, pritisnite držac TEST dugme najmanje 5 sekundi dok crveni indikator ne poče da treperi. Uredaj je zatim ušao u režim uparanja.
- Otvorite aplikaciju Tuya Smart ili Smart Life.
- Prijavite se i kliknite na opciju Dodaj uređaj.
- Na listi izbora izaberite stavku menija Sigurnosni senzor - Dimni alarm - Dimni alarm (Wi-Fi).
- Prihvati se na mrežu koju želite da koristite, izaberite „Confirm indicator is blinking“, a zatim izaberite „Link Quickly“, izbor brzog treprenenja.
- U slučaju uspešnog povezivanja, crveni indikator će prestati da treperi i uređaj će se pojaviti u vašoj aplikaciji.
- Alarmski uređaj sada je spreman za upotrebu.

Pažnja! Uredaj zadržava režim uparanja u intervalu od 1 minuta. Ako prekoračite ovo vreme, morate ponovo ući u režim uparanja od tačke 1. 2. sata nakon puštanja uređaja u rad, više se ne može upariti. Ako je u dalje neophodno, izvadite, a zatim vratite baterije i ponovite gore navedene korake nakon što uđete u normalni režim.

REŽIMI RADA I SIGNALI

Normalan režim rada:

Uredaj priručen na zadnjoj strani je u svom podrazumevanom položaju, u normalnom režimu (režimu pripravnosti). Crvena LED dioda koja treperi otprilike svakih 40 sekundi pokazuje pripravnost uređaja.

Alarmski režim rada:

Kada se detektuje koncentracija dima koja prelazi granicu vrednosti, crvena LED lampa neprekidno treperi i uređaj emituje jak isprekidani zvuk dok se izvor opasnosti ne prestaje.

Kvar uređaja:

Kvar uređaja ili senzora označava crvena LED dioda koja treperi dva puta svakih 40 sekundi, praćena sa dva zvučna signala. Zamenite uređaj!

Nizak napon baterije:

Kada se pokaže nizak napon baterije, crvena LED lampa u pratnji audio signala treperi svakih 40 sekundi. Zamenite uređaj!

TEST REŽIM RADA:

Kratko pritisnite dugme Test, crvena LED lampa počinje neprekidno da treperi, uređaj emituje isprekidani zvučni signal. Nakon nekog vremena uređaj utihne. Ako primite abnormalnost, zamenite uređaj!

REŽIM WiFi UPARIVANJA:

Pritisnite i držite držac TEST dugme najmanje 5 sekundi. Crveni LED počinje da treperi, uređaj je ušao u režim uparanja.

ISKLJUČENJE ZVUKA:

Tokom alarme, kratko pritisnite dugme Test. Zvuk alarme će se zatim isključiti na 9 minuta. Nakon 9 minuta, aks koncentracija dima i dalje prelazi granicu alarme, uređaj nastavlja da oglašava alarm. Pažnja! Utisavanje alarme ne smanjuje rizik od požara! Uvek provjerite svoju kuću da li postoji potencijalan opasnost od požara kada se alarm oglasi.

U SLUČAJU ALARMA

U slučaju lažnog alarme (npr. cigaretove), nemojte ignorisati alarm, već provjerite dim dok se alarm sam ne zauštavi. Tokom alarme, crvena LED lampa neprekidno treperi. Tokom alarme, zvučni signal uređaja se može isključiti pritisakom na veliko kružno dugme u sredini.

CRVENI LED U DALJE:

U slučaju alarme, crvena LED lampa počinje da treperi na činjenicu alarmu!

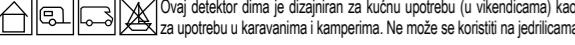
PAŽNJA!

Nije garantovano da ćete moći da upozori sive pogod

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA DALJNE!

UPOZORENJA

- Prije uporabe proizvoda pročitajte sljedeće upute za uporabu i sačuvajte ih. Izvorni opis napisan je na mađarskom jeziku.
- Rad i vijeme reakcije ovog alarma za dim zadovoljavaju zahtjeve norme EN 14604:2005/AC:2008.
- Može se koristiti samo u suhim zatvorenim uvjetima!
- Uredaj nije igračka! Držati podalje od djece!
- Detektor dima može instalirati samo kompetentna osoba koja može slijediti upute.
- Tjedno testirajte detektor dima kako biste osigurali pravilan rad.
- Provjerite nije li se proizvod oštetio tijekom transporta.
- Za upravljanje putem aplikacije potreban je uredaj s najmanje Android 5.0 ili iOS 10 operativnim sustavom. Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da je radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
- EU deklaracija o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internet adresi: somogyi@somogyi.hu
- Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci i dizajn mogu se promjeniti bez prethodne najave. Aktualni korisnički priručnik može se preuzeti s web stranice www.somogyi.hu
- Ne snosimo odgovornost za bilo kakve tiskarske pogreške i ispričavamo se ako ih ima.



Ovaj detektor dima je dizajniran za kućnu upotrebu (u vikendicama) kao i za upotrebu u karavanima i kamperima. Ne može se koristiti na jedinicama.

INSTALACIJA

U idealnom slučaju, svaka soba u kući bi trebala imati barem jedan detektor dima, posebno spavaće sobe i hodnici. Ako je prostorija duža od 10 metara, potrebno je ugraditi detektore dima na oba kraja. Kod stubišta je najidealnija točka strop, dok je kod konoba ili podruma dio stropa uz ulaz, uglavnom prostor iznad stepenica.

Pažnja! Može se dogoditi da dim koji se stvara u udaljenijem dijelu zgrade ne stigne do detektora na vrijeme da upozori ukućane (npr. zbog zatvorenih vrata). Detektor dima neće odmah pokazati požar osim ako se to ne počne u prostoriji u kojoj se nalazi. Ne otkriva toplinu, plin, plamen ili svjetlost, samo vidljive proizvode izgaranja koji se pojavljuju u zraku!

Kako biste izbjegli lažne alarme, APARAT NEMOJTE INSTALIRATI:

- na mjesto gdje prirođeno može biti prisutan dim ili para (npr. kuhinja),
- u blizini mjeseta za pušenje,
- na mjestima s visokom vlagom (npr. kupaonice, oko perilica i sušilica), preporuča se uredaj držati najmanje 3 metra od ovakvih i sličnih izvora smetnji!
- uz uređaje za hlađenje ili grijanje i ventilatore, potreban je razmak od najmanje 1 metra!
- u garažu, zbog ispušnih plinova koji se tamo stvaraju,
- na mesta izložena ekstremnim temperaturnim fluktuacijama ili u prostorije s temperaturama ispod 5°C ili iznad 40°C,
- u posebno prijavi, prašnjavu atmosferu, jer to može dovesti do onečišćenja i kvara optičkog senzora!

Ako često otkrivate lažne alarme, pronađite novo, prikladno mjesto za uredaj!

POZICIONIRANJE UREDAJA

Detektor dima se može montirati na strop. Idealno mjesto je središte stropa ili točka blizu njega. Ako to nije moguće, pripazite da ga ne postavljate u kut, da je od krovova udaljen minimalno 70 cm, te da prilikom postavljanja uredaja ostavite razmak od bočnih stjenki minimalno 50 cm!

Ostavite udaljenost od najmanje 150 cm od raznih svjetiljki, ispušnih ventilatora, klima uređaja i drugih ulaza/zlaza zraka. Nemojte postavljati uredaj u kupaonicu ili druga mesta gdje voda može lako doći u kontakt s njim. Nemojte postavljati uredaj na visinu veću od 3 metra.

POKRETANJE

Uredaj možete pričvrstiti na željeno mjesto pomoći priložene lepljive ploče ili vijaka.

Ako biste instalirali uredaj pomoći lepljivih ploča:

Pričvrstite isporučeno dvostранo lepljivo ploču na mjesto ugradnje uredaja. Pričvrstite potporni nosač uredaja na lepljivu ploču. Postavite uredaj na potporni nosač, zatim ga pričvrstite okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Kada je instaliranje uspješno, uredaj se oglašava zvučnim signalom. Nakon instalacije pritisnite tipku za testiranje u sredini uredaja. Ako osjetite abnormalnost, zamijenite uredaj.

Ako biste uredaj pričvrstili vijcima:

Postavite nosač uredaja na mjesto ugradnje i njime označite gdje treba izbūti rupe. Izbūti dvije rupe promjera 4 milimetra. (Razmak između njih je 74 milimetra.) Postavite tiple u rupe. Postavite detektor dima na potporni konzolu, zatim ih zavrnite u tiple i čvrsto ih zategnite. Postavite detektor dima na potporni nosač i učvrstite ga okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Kada je instaliranje uspješno, uredaj se oglašava zvučnim signalom. Nakon instalacije pritisnite tipku za testiranje u sredini uredaja. Ako osjetite abnormalnost, zamijenite uredaj.

BEZIČNA VEZA

- U normalnom načinu rada pritisnite i držite tipku TEST najmanje 5 sekundi dok crveni indikator ne počne treperiti. Uredaj je tada ušao u način uparanja.
- Otvorite aplikaciju Tuya Smart ili Smart Life.
- Prijavite se i kliknite na „Dodaj uređaj“.
- Na popisu idite do stavke izbornika Sigurnosni senzor - Dimni alarm - Dimni alarm (Wi-Fi).
- Unesite mrežu koju želite koristiti, odaberite „Confirm indicator is blinking“ ("Potvrdi da indikator treperi"), zatim odaberite „Blink Quickly“ ("Broz treptanje").
- Ako je vezu uspješna, crveni indikator će prestati bljeskati i uređaj će se pojaviti u aplikaciji.
- Alarm je sada spreman za korištenje.

Pažnja! Uredaj održava način uparanja 1 minutu. Ako to prekorčite, morate ponovno ući u način uparanja prema točki 1. Dva sata nakon puštanja uredaja u rad više se ne može upariti. Ako je i dalje potrebno, ukonite i zatim vratite baterije i ponovite gornje korake nakon ulaska u normalni način rada.

NAČINI RADA I SIGNALI**Normalni način rada:**

Uredaj pričvršćen na poledini nalazi se u zadanom položaju, u normalnom (pripravnom) načinu rada. Crveni LED koji treperi otprilike svakih 40 sekundi pokazuje stanje pripravnosti uredaja.

Alarm:

Kada se detektira koncentracija dima koja prelazi graničnu vrijednost, crvena LED lampica treperi neprekidno i uredaj ispušta jak isprekidani zvuk sve dok se izvr opasnosti ne eliminira.

Kvar uređaja:

Kvar uređaja ili senzora označava crvena LED dioda koja treperi dva puta svakih 40 sekundi, popraćena s dva zvučna signala. Zamijenite uredaj!

Nizak napon baterije:

Ako je nizak napon baterije, crvena LED lampica treperi svakih 40 sekundi uz zvučni signal. Zamijenite uredaj!

Testni način rada:

Kratko pritisnite tipku „Test“, crvena LED lampica počinje neprekidno treperiti, uredaj emitira isprekidani zvučni signal. Nakon nekog vremena uredaj se utiša. Ako osjetite abnormalnost, zamijenite uredaj!

WiFi način uparanja:

Pritisnite i držite gumb Test najmanje 5 sekundi. Crvena LED lampica počinje treperiti, uredaj je ušao u način uparanja.

Isključenje zvuka:

Tijekom alarma, kratko pritisnite tipku Test. Zvuk alarmu će tada biti utišan na 9 minuta. Nakon 9 minuta, ako koncentracija dima i dalje prelazi granicu, uredaj nastavlja oglašavati alarm. Pažnja! Utlaščavanje alarmu ne smanjuje opasnost od požara! Uvijek provjerite svoju kuću zbog potencijalnih opasnosti od požara kada se uredaj oglasi.

U SLUČAJU ALARMA

U slučaju lažnog alarmu (npr. dim cigarete), nemojte ignorirati alarm, već provjeravajte da nestane dim dok alarm ne prestane sam od sebe. Tijekom alarmu crvena LED lampica treperi neprekidno. Tijekom alarma, zvučni signal uređaja se može isključiti pritiskom na veliki kružni gumb u sredini. Crvena LED dioda i dalje označava činjenicu alarmu!

Pažnja! Nije zajamčeno da će moći upozoriti sve pogodene strane u svim slučajevima. Snažan zvučni signal može biti prigušen drugom bukom, npr. slušanjem muzike. Ne može upozoriti osobu pod utjecajem droga i alkohola.

Kako biste umanjili nastalu opasnost, morate odmah biti svjesni alarmu te na njega brzo i primjereni reagirati. Potrebno je identificirati izvor opasnosti i, u slučaju opasnosti po život, morate pobjeći iz zgrade! Prilikom stavljanja u uporabu objasnite članovima obitelji što trebaju učiniti u slučaju alarmu, unaprijed odredite moguće rute bijega. Ako je potrebno, puzzle po podu jer dim prvo ispunjava gornji zračni prostor. Ne ovaraće vrata vrata! Ostanite mirni i napustite zgradu što prije, a zatim pozovite vatrogase! Ovaj uredaj nema profesionalnu sigurnu konstrukciju i ne jamči spašavanje živila u slučaju požara. Ne zamjenjuje druge očekivane mjere opreza i sklanjanje standardnih osiguranja. To je zadatak stanovnika!

ODRŽAVANJE, ČIŠĆENJE

Provjerite rad alarmne jedinice pritiskom na tipku TEST najmanje jednom tjedno. Na uredaju se očitava kraj vijeka trajanja detektora dima. Ako primijetite nepravilnost na uredaju ili ako je naznačeni rok istekao, zamijenite uredaj.

Jednom mjesечно skinite uredaj sa stražnje ploče i očistite kućište i otvor za zrak s mekom čelkanom glavom usisivača kako biste uklonili prašinu i prijavitiju. Ponovno sastavite aparat odmah nakon čišćenja i provjerite radi li uredaj ispravno pritiskom na tipku za testiranje. Nikada ne koristite deterdžente ili otapala za čišćenje uredaja.

Nemojte koristiti osvježivače zraka, lak za kosu ili druge aerosolne proizvode u blizini detektora dima. Ne farbajte uredaj. Farba može blokirati otvore za zrak i negativno utjecati na rad detektora dima. Nikada ne pokušavajte rastaviti, modificirati ili oštiti jedinicu iznutra, inače se uredaj može pokvariti i poništiti se jamstvo. Aparat je dizajniran samo za unutarnju upotrebu!

RASPOLAGANJE

Uredaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvajati i prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uredaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odlaziti i na deponijama koju su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, обратite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Pribavljamo na sebe zakonom određene obvezе koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obvezan korištene i ispraznjene baterije i akumulatore dostaviti na deponiju za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

TEHNIČKI PODACI

Model:	SMO10SMART
Tip senzora:	optički
Raspored radne temperature:	-10 °C do 55 °C
Raspored radne vlažnosti:	≤ 95% relativne vlažnosti
Razina buke signala za hitne slučajevje:	≥85 dB/3 m
Očekivani životni vijek senzora:	10 godina - zamijenite nakon 10 godina korištenja.
Napajanje:	1 x 2400 mAh ugrađena neizmjenjiva litijumska baterija približno 10 godina u normalnim uvjetima

SMO10SMART	 23 1116	 SOMOGYI ELEKTRONIC® H - 9027 • Győr, Geszterenyefű út 3. www.somogyi.hu
EN 14604:2005/AC:2008 Uredaji za detektiranje dima Tehničke informacije: pogledajte dokumentaciju CPR-SMO10SMART u vlasništvu proizvođača		